



Secrétariat

Distr.  
GÉNÉRALE

ST/SG/AC.10/C.3/2004/42  
15 avril 2004

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

---

COMITÉ D'EXPERTS DU TRANSPORT DES  
MARCHANDISES DANGEREUSES ET DU SYSTÈME  
GÉNÉRAL HARMONISÉ DE CLASSIFICATION ET  
D'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS CHIMIQUES

Sous-Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses

Vingt-cinquième session, 5-14 juillet 2004  
Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire

EMBALLAGES

Évaluation des prescriptions de l'ONU relatives aux emballages

Transport en vrac dans des conteneurs de fret  
Dispositions applicables au transport de matières solides en conteneurs  
pour vrac – Approche rationalisée

Communication du Conseil international des associations  
de producteurs chimiques (ICCA)

**1. Historique**

Les experts ont introduit dans le nouveau chapitre 4.3 de la treizième édition révisée du Règlement type de l'ONU des dispositions relatives à l'utilisation de conteneurs pour vrac pour le transport de matières solides. Parallèlement, deux nouveaux codes de conteneurs pour vrac (BK1 pour le transport en conteneur pour vrac bâché et BK2 pour le transport en conteneur pour vrac fermé) ont été ajoutés dans la colonne 6 (Liste des marchandises dangereuses) pour quelque 25 rubriques ONU.

Ces dispositions, qui ont finalement été adoptées à la vingt et unième session, en juillet 2002, découlent d'une série de débats (examen, dans un premier temps, du document ST/SG/AC.10/C.3/1999/92 (Allemagne), puis des documents ST/SG/AC.10/C.3/2001/37 (Royaume-Uni et Allemagne) et ST/SG/AC.10/C.3/2002/29 (Royaume-Uni et Allemagne) et UN/SCETDG/21/INF.66).

À l'occasion de ceux-ci, l'ICCA a promis de présenter au cours de la prochaine période biennale (2003-2004) une proposition d'approche rationalisée permettant d'étendre l'affectation de codes de conteneurs pour vrac à un plus grand nombre de matières (ST/SG/AC.10/C.3/40, par. 37).

L'approche proposée est inspirée des précédents documents sur le sujet, ainsi que de l'approche rationalisée pour l'affectation des instructions de transport en citernes aux matières solides.

## 2. Introduction

Au cours de la période biennale précédente, le Comité d'experts a adopté une approche rationalisée pour l'affectation des instructions de transport en citernes mobiles aux matières solides fondée sur le document ST/SG/AC.10/C.3/2002/75 (États-Unis d'Amérique).

L'ICCA estime que la liste de matières solides utilisée pour l'affectation des instructions de transport en citernes mobiles conformément à «l'approche rationalisée» (ST/SG/AC.10/29/Add.1, p. 45 à 47) constitue une bonne base pour l'affectation des codes de conteneurs pour vrac.

Elle estime en outre qu'il conviendrait également d'envisager le transport en conteneurs pour vrac d'un certain nombre de matières solides, qui ne font pas partie de celles identifiées dans le cadre de l'approche rationalisée mais qui possèdent des caractéristiques similaires. Seraient ainsi notamment concernées les matières solides dont le transport en citernes RID/ADR est déjà autorisé à l'heure actuelle.

Toutefois, compte tenu des risques que présentent certains groupes de produits, il convient de prévoir un certain nombre de restrictions. Les experts proposent d'appliquer les critères suivants pour l'affectation des codes de conteneurs pour vrac dans la colonne 10 de la Liste des marchandises dangereuses:

- Pas de code de conteneur pour vrac pour:
  - les matières solides du groupe d'emballage I;
  - les matières solides de la classe 1 et de la division 5.2;
  - les matières solides autoréactives ou les explosifs désensibilisés de la division 4.1;
  - les matières solides du groupe d'emballage II de la division 4.2.
- BK2 (transport en conteneur pour vrac bâché) pour:
  - les matières solides du groupe d'emballage II;
  - les matières solides corrosives et/ou toxiques (plus les matières des classes autres que 6.1 et 8, avec un risque subsidiaire de corrosivité et/ou de toxicité).

- BK1 et BK2 (transport en conteneur pour vrac bâché et fermé) pour:
  - toutes les autres matières solides.

Toutes les matières répondant aux critères susmentionnés ont été répertoriées dans l'annexe du présent document et regroupées (groupes A, B, C, D, E, F) en fonction des dispositions du Règlement type de l'ONU qui s'y appliquent actuellement.

Dans la liste de l'annexe, il est fait référence aux dispositions actuelles ou proposées:

- du RID/ADR: dans les titres en regard des différents groupes. Pour le groupe B (nouveaux numéros ONU), il est fait usage du document TRANS/WP.15/178, qui contient la liste récapitulative des amendements soumis en vue de leur entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005. Pour les autres groupes, on a pris en compte les dispositions actuelles (édition 2003).
- du Code IMDG: toute exception à l'autorisation d'utilisation d'une citerne mobile UN, telle que recommandée dans le Règlement type de l'ONU, est signalée par un astérisque \* assorti de la note explicative: «\*: non autorisé par le Code IMDG». Comme pour le RID/ADR, il est fait usage du document MSC/78/3/4, qui contient les propositions d'amendements au Code IMDG.

Bien qu'il appartienne aux comités modaux d'accepter les dispositions recommandées par le Règlement type de l'ONU, l'introduction de ces références a été jugée utile.

Signification des lettres utilisées pour définir les différents groupes:

- A: matières solides répertoriées dans l'approche rationalisée et autorisées au transport dans les citernes mobiles UN et dans les citernes RID/ADR. Les noms des matières auxquelles un code de conteneur pour vrac a déjà été attribué dans la treizième version révisée du Règlement type de l'ONU sont indiqués en italiques et soulignés;
- B: matières solides non répertoriées dans l'approche rationalisée, mais autorisées au transport dans les citernes mobiles UN et dans les citernes RID/ADR. Parmi celles-ci figurent les «nouveaux» numéros ONU qui ont été ajoutés dans la treizième édition révisée du Règlement type de l'ONU: bien que ces numéros ONU ne soient pas mentionnés dans «l'approche rationalisée», il leur a été attribué des instructions de transport en citernes mobiles conformément à ladite approche;
- C: matières solides non autorisées dans les citernes mobiles UN, mais déjà autorisées dans les conteneurs pour vrac;
- D: matières solides non autorisées au transport dans les citernes mobiles UN, mais autorisées dans les citernes RID/ADR;
- E: matières solides autorisées au transport dans les citernes mobiles UN, mais non dans les citernes RID/ADR;

- F: matières solides non autorisées au transport dans les citernes mobiles UN et non autorisées dans les citernes du RID/ADR;
- x: matières solides déjà autorisées au transport dans les conteneurs pour vrac, mais pour lesquelles l'affectation actuelle des codes de conteneurs pour vrac est en contradiction avec l'approche rationalisée proposée: les codes BK1 et BK2 leur ont été affectés mais, conformément à l'approche rationalisée proposée, seul le code BK2 devrait l'être. Toutes les matières concernées appartiennent au groupe A ou B.

Tableau résumant les critères de regroupement des matières  
(la dernière colonne concerne l'affectation de codes de conteneurs pour vrac, comme proposé au 3.1)

Groupe	Autorisées dans les citernes mobiles UN	Autorisées dans les citernes RID/ADR	Répertoriées dans l'approche rationalisée	Déjà autorisées dans les conteneurs pour vrac	Affectation de codes de conteneurs pour vrac, comme proposé au 3.1
A	Oui	Oui	Oui	Certaines	Oui (toutes)
B	Oui	Oui	Non	Non	Oui
C	Non	Oui	Non	Oui	Oui
D	Non	Oui	Non	Non	Oui
E	Oui	Non	Non	Non	Oui
F	Non	Non	Non	Non	Non

### 3. Proposition

Il est proposé de procéder aux modifications ci-après dans la colonne 10 de la Liste des marchandises dangereuses du chapitre 3.2:

- Le transport des matières solides qui, de par leur numéro ONU, appartiennent au groupe «A», «B», «C», «D» ou «E» devrait être autorisé dans des conteneurs pour vrac, à condition que soient ajoutés le ou les codes BK2 ou BK1 & BK2 dans la colonne 10, conformément à l'approche proposée, comme indiqué dans l'annexe. Il est évident que les numéros ONU correspondant au groupe «C» devraient conserver le code de conteneur pour vrac qui leur est actuellement affecté.

**Il ne devrait pas être affecté de code de conteneur pour vrac aux numéros ONU correspondant au groupe «F»**

- Pour l'affectation des codes de conteneurs pour vrac aux numéros ONU signalés par une croix «x» dans l'annexe, il faudrait s'aligner sur l'approche rationalisée proposée, à savoir que le code de conteneur pour vrac BK1 devrait être supprimé pour ces rubriques ONU; il ne resterait alors que le code BK2.

#### **4. Exposé des raisons**

Les matières solides qui, sur proposition des experts, devraient être autorisées au transport en conteneurs pour vrac le sont déjà pour le transport en citernes mobiles ou en citernes RID/ADR.

Compte tenu du fait que le transport dans ces conditions doit satisfaire aux dispositions des chapitres 4.3 et 6.8, l'ICCA estime que les amendements proposés offriront un niveau de sécurité équivalent à celui du transport en citernes.

\* \* \*

**Annex (in English only)**

List of all substances, meeting the criteria explained in “2. Introduction” i.e. all solids except

- solids of packing group I;
- solids of class 1 and of division 5.2;
- solid self-reactive substances or desensitised explosives of division 4.1;
- solids of packing group II of division 4.2;

Class/ Div.	Relevant Sub. risk	PG	Bulk Container Code		Apply to UN numbers:
4.1		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks:</u> 1309, 1323, 1325, 1326, 1339, 1341, 1343, 1345, 1352, 1358, 1437, 1868, 1871, 2925, 2926, 2989, 3089, <u>3175(x)</u> 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3242
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3175</u>
				F	<u>Not permitted in UN portable tanks nor in RID/ADR tanks:</u> 1333, 2557, 2907
4.1		III	BK1, BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks:</u> 1309,1312, 1313, 1314, 1318, 1325, 1328, 1330, 1332, <u>1334</u> , 1338, 1346, <u>1350</u> , 1869, 2001, <u>2213</u> , 2538, 2687, 2714, 2715, 2717, 2878, 2989, 3089, 3097, 3178, 3181, 3182
				F	<u>Not permitted in UN portable tanks nor in RID/ADR tanks</u> 1353, 2956, 3241, 3251
4.1	6.1 or 8	III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 2925, 2926, 3179, 3180
4.2		III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1361, 1362, 1373, <u>1376</u> , 1932, 2008, 2210, 2545, 2546, 2881, 3088, 3126*, 3127*, 3128*, 3174, 3189, 3190, 3191, 3192, 3205, 3206, 3313, 3341, 3342 *: not permitted by IMDG Code
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3400
				F	<u>Not permitted in UN portable tanks nor in RID/ADR tanks</u> 1363, 1364, 1365, 1379, 1386, 2006, 2217

Class/ Div.	Relevant Sub. risk	PG	Bulk Container Code		Apply to UN numbers:
4.3		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1340, 1390, 1393, 1394, 1395, 1396, 1400, 1401, 1402, 1405, 1409, 1417, 1418, 1436, 2624, 2805, 2813, 2830, 2835, 3078, 3131*, 3132*, 3134, 3135, <u>3170(x)</u> , 3208, 3209, 3372* *: not permitted by IMDG Code
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3170</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3395, 3396, 3397
4.3		III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1396, 1398, 1403, 1405, <u>1408</u> , 1418, 1435, 1436, 2813, 2844, <u>2950</u> , 2968, 3131*, 3132*, 3134, 3135, <u>3170(x)</u> , 3208, 3209, 3372* *: not permitted by IMDG Code
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3170</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3395, 3396, 3397
5.1		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1439, 1442, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1452, 1453, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1461, 1462, 1463, 1469, 1470, 1472, 1473, 1475, 1476, 1477, 1479, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1487, 1488, 1489, 1490, 1493, 1494, <u>1495(x)</u> , 1496, 1502, 1503, 1506, 1508, 1509, 1512*, 1513, 1514, 1515, 1516, 2464, 2465, 2468, 2573, 2626*, 2627, 2719, 2721, 2723, 2741, 3085, 3087, 3212, 3247, *: not permitted by IMDG Code
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>1495</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach</u> <u>3378(x)</u>
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3378</u>
				D	<u>Not permitted in UN portable tanks but permitted in RID/ADR tanks :</u> 1471*, 1748, 2880 *: permitted by IMDG Code

Class/ Div.	Relevant Sub. risk	PG	Bulk Container Code		Apply to UN numbers:
5.1		III	BK1, BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> <u>1438</u> , 1444, 1451, <u>1454</u> , 1458, 1459, 1465, 1466, 1467, <u>1474</u> , 1477, 1479, 1481, 1482, 1483, <u>1486</u> , 1492, <u>1498</u> , <u>1499</u> , 1505, 1507, 1872, <u>1942</u> , <u>2067</u> , 2469, 2720, 2722, 2724, 2725, 2726, 2728, 3215
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach</u> <u>3377</u> , <u>3378</u>
				D	<u>Not permitted in UN portable tanks but permitted in RID/ADR tanks :</u> 2208
5.1	6.1 or 8	III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1500, 1511, 3085, 3087
6.1		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1544, 1546, 1554, 1555, 1557, 1558, 1559, 1561, 1562, 1564, 1566, 1567, 1569, 1572, 1573, 1574, 1578, 1585, 1586, 1587, 1588, 1596, 1598, 1601, 1606, 1607, 1608, 1617, 1618, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1627, 1629, 1630, 1631, 1634, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1650, 1651, 1652, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1671, 1674, 1677, 1678, 1679, 1683, 1684, 1685, 1688, 1691, 1697, 1707, 1712, 1751, 1843, 1885, 1894, 1895, 2018, 2025, 2026, 2027, 2250, 2261, 2567, 2570, 2587, 2588, 2645, 2647, 2649, 2657, 2671, 2673, 2727, 2757, 2759, 2761, 2763, 2771, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2786, 2811, 2859, 2861, 2863, 2864, 2928, 2930, 2931, 3027, 3086, 3124, 3125, 3143, 3146, 3155, <u>3243 (x)</u> , 3249, 3283, 3284, 3285, 3288, 3290, 3345, 3349
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3243</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3417, 3428, 3431, 3436, 3437, 3439, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3451, 3452, 3454, 3455, 3462, 3464, 3465, 3466, 3467
				F	<u>Not permitted in UN portable tanks nor in RID/ADR tanks:</u> 1687



Class/ Div.	Relevant Sub. risk	PG	Bulk Container Code		Apply to UN numbers:
6.1		III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1544, 1548, 1549, 1550, 1551, 1557, 1564, 1566, 1579, 1588, 1601, 1616, 1655, 1663, 1673, 1690, 1709, 1812, 1884, 2020, 2025, 2026, 2074, 2233, 2237, 2239, 2291, 2446, 2473, 2505, 2512, 2516, 2570, 2588, 2651, 2655, 2659, 2660, 2662, 2674, 2713, 2716, 2729, 2757, 2759, 2761, 2763, 2771, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2786, 2811, 2853, 2854, 2855, 2856, 2862, 2871, 2875, 2876, 3027, 3143, 3146, 3249, 3283, 3284, 3285, 3288, 3345, 3349
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3427, 3438, 3439, 3457, 3458, 3459, 3460, 3462, 3464, 3465, 3466, 3467
6.2			BK1, BK2	C	<u>Permitted in bulk containers but not in UN portable tanks</u> <u>2900</u>
7			BK2	B	<u>Permitted in UN portable tanks and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach</u> T5, TP4: 2912 (LSA-I)
				E	<u>Permitted in UN portable tanks (T5, TP4) but not in RID/ADR tanks</u> 2913 (SCO-I)
8		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1725, 1726, 1727, 1740, 1756, 1759, 1770, 1794, 1806, 1807, 1811, 1813, 1823, 1825, 1839, 1847, 1849, 1939, 2033, 2430, 2439, 2506, 2509, 2583, 2670, 2678, 2680, 2682, 2691, 2869, 2921, 2923, 3084, 3095, 3096, 3147, <u>3244 (x)</u> 3259, 3260, 3261, 3262, 3263
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>3244</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3419, 3420, 3423, 3425, 3456
8		III	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1740, 1759, 1773, 1907, 1910, 2214, 2215, 2280, 2331, 2430, 2440, 2475, 2503, 2507, 2508, 2578, 2579, 2585, 2698, 2802, 2803, 2812, 2823, 2834, 2865, 2869, 2905, 2923, 2967, 3147, 3253, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3453

Class/ Div.	Relevant Sub. risk	PG	Bulk Container Code		Apply to UN numbers:
9		II	BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 2212, <u>2969 (x)</u> , 3152
				x	<u>Currently allocated BK1 and BK2</u> <u>2969</u>
				B	<u>Permitted in UN portable tanks (T3, TP33) and in RID/ADR tanks, but not included in the rationalized tank approach:</u> 3432
9		III	BK1, BK2	A	<u>Permitted in UN portable tanks (T1, TP33) and in RID/ADR tanks</u> 1841, 1931, 2211, 2216, 2590, 3077
				F	<u>Not permitted in UN portable tanks nor in RID/ADR tanks:</u> 3258

-----